

Dehumidifier
Osuszacz powietrza
Luftentfeuchter

BERDSEN

BR-20D

EN

INSTRUCTION MANUAL

Please keep the manual for future reference.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Prosimy zachować instrukcję do późniejszego wglądu.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum Nachschlagen im Bedarfsfall auf.



FEATURES

The dehumidifier uses Peltier technology (no compressor), which makes it light and quiet. It is perfect for small rooms. Poor ventilation causes musty odor and fungus in wardrobes, larder, cabinet or storage room etc. The mini dehumidifier eliminates this problem by keeping them free of unwanted moisture.

- To avoid electric shock. Do not open. There are no user serviceable parts inside.
- Specifications are subject to change for improvement without prior notice.

SPECIFICATIONS

Efficiency	Approximately 600-700 ml per day, 85% relative humidity at 30°C
Cooling element	Thermo-electric Peltier module
Voltage	AC 220-240V~50Hz
Power consumption	90W (Max.)
Water tank capacity	2000 ml
Fan	120mm x 120mm DC Brushless Motor
Water level detector	Automatically stops when water tank is full
Working environment	Over 15°C, over 40% Relative Humidity
Size and net weight	240 x 140 x 360 mm / 2,12 kg

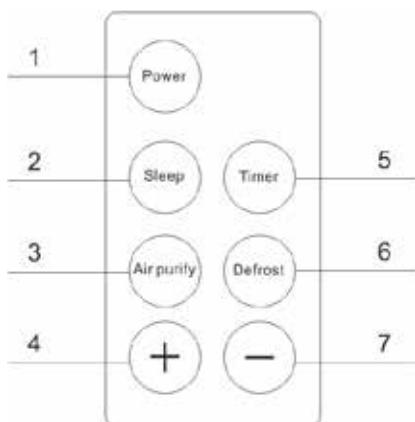
PACKAGE INCLUDED

After removing the packaging materials, there should be 3 items:

1. Mini Dehumidifier
2. AC Wire Cord
3. Water pipe

REMOTE CONTROL

Warning: Before using the remote control, the dehumidifier's "ON/OFF" button (at the back of the dehumidifier) must be with "ON" position, otherwise the remote control can not be used.



1. Press the "Power" button, to turn on/off the dehumidifier.
2. Press the "Sleep" button, to turn off the display and the side UV lamp.
3. Press the "Air Purify" button, to turn on/off air purify function (side UV lamp).
4. Press the "Timer" button, then press "+" or "-", the user can set the time from 1 hour to 24 hours. After the set time, the device will automatically stop working.
5. The display window will showing "temperature", "humidity", "Timer" (if set) circularly.
6. When the environment temperature is lower than 15°C, please press the "defrost" button, it will help the dehumidifier working better. Or the dehumidifier will hard to absorb the humidity and it will hard to collect the humidity to the water tank.
7. Press the "+" or "-" button directly (do not press "timer" button), the user can set the humidity level from 40% to 70%, when the environment reach the relative humidity, device will automatically stop working.

NOTICE

When the dehumidifier starts working, the environment temperature and humidity will be shown on the display. When the dehumidifier runs for a long time, it absorbs moisture in the immediate environment, and the fan pulls out the hot air, so the temperature and humidity on the display will be different from the temperature and humidity elsewhere or in other devices, this is normal, it does not mean the device is defective.

THE DEHUMIDIFIER HAS AN AUTO-STOP FUNCTION. WHEN THE WATER TANK IS FULL, THE DEHUMIDIFIER WILL STOP AUTOMATICALLY AND THE RED LIGHT ON THE FRONT OF THE DEHUMIDIFIER WILL TURN ON.

INSTRUCTIONS OF USE

1. To start to use your dehumidifier, first, put the dehumidifier on the flat place, connect the AC input plug to the appropriate main socket.
2. Switch the ON/OFF button (at the back of the dehumidifier) to "ON" position, the dehumidifier will begin to operate. The display will show the "Temperature", "Humidity" circularly. The side UV lamp will turn on. The dehumidifier start the air purify function. Listen and feel for the air blowing from dry air outlet on both sides of the device. To turn off the dehumidifier, switch the ON/OFF button to "OFF".
3. Water tank should be empty before using the product.

REMOVABLE WATER TANK

When the water tank is full, at about 1500 ml to 2000 ml of collected water, the device will automatically turn off and the red LED „Water Tank Full“ will light up.

To remove the water tank, first turn off the device, then remove the water tank from the unit and pour the water out to the toilet or bathroom. Put the water tank back into the unit. To continue dehumidifying, switch the "ON/OFF" button to „ON" again.

CONTINUOUS DRAINING WITH THE WATER PIPE

Turn off the dehumidifier, remove the water tank, you will see that there is a water outlet, insert the water pipe into the drain hole and put the water tank back into the dehumidifier. Insert the other end of the water pipe into, for example, a sink or bucket, and then turn the dehumidifier back on. The dehumidifier will collect the water, and the water through the pipe will flow directly into the selected tank.

CLEANING THE DEHUMIDIFIER

Before cleaning the dehumidifier, first turn it off and unplug it from the main outlet. Use a soft cloth to clean the surface of the device and a soft-bristled brush to remove dust from the air inlet and outlet grilles.

CLEANING THE INSIDE OF THE WATER TANK

Important: The Water Tank Cover is detachable for cleaning purposes only. First, turn off the dehumidifier and unplug it before removing the water tank. Dispose of the water and clean the inside of the tank. After cleaning, place the cover and floating ball back into the dehumidifier.

CAUTIONS

1. After having finished using the mini dehumidifier, the user should switch the unit off by switching the „ON/OFF” button to „OFF,” position.
2. Avoid using the dehumidifier and AC cable in a wet or humid place, and set it up where air ventilation is good.
3. Keep the side outlet grill and the back inlet grill always clear and do not cover with clothing or poly bags etc.
4. Always keep the unit at an up-right position to avoid water leakage.

DANGER!

1. Read this user manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.
2. Do not let water or any other liquid or flammable detergent enter the appliance to avoid electric shock and/or a fire hazard.
3. Do not clean the appliance with water, any other liquid, or a (flammable) detergent to avoid electric shock and/or a fire hazard.
4. Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the appliance.
5. The water in the water tank is not suitable for drinking. Do not drink this water and do not use it to feed animals or to water plants. When you empty the water tank, pour the water down the drain.

WARNING!

1. Check if the voltage indicated on the bottom indicated at the rear of the appliance corresponds to the local power voltage before you connect the appliance.
2. If the power cord or appliance is damaged, you must have it replaced by service center or a qualified person in order to avoid a hazard. Don't try to repair appliance by yourself.
3. Do not use the product if the plug, the power cord, or the device itself is damaged.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experiences and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Do not use this device as a toy, do not let children play or climb on the device.
6. Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.
7. Never tilt or turn the device upside down while it is working.
8. Never disconnect the power plug during operation. It may damage the electronic circuits.
9. Do not expose the device to direct sunlight.

WARNING!

1. This appliance is not a substitute for proper ventilation, regular vacuum cleaning, or use of an extractor hood or fan while cooking.
2. If the power socket used to power the appliance has poor connections, the plug of the appliance becomes hot. Make sure that you plug the appliance into a properly connected power socket.
3. Always place and use the appliance on a dry, stable, level, and horizontal surface.
4. Leave at least 20 cm free space behind and on both sides of the appliance and leave at least 30 cm free space above the appliance.
5. Do not place anything on top of the appliance and do not sit on the appliance.
6. Do not place the appliance directly below an air conditioner to prevent condensation from dripping onto the appliance.
7. Avoid knocking against the appliance (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
8. Do not insert your fingers or objects into the air outlet or the air inlet to prevent physical injury or malfunctioning of the appliance.
9. Do not use this appliance when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
10. Do not use the appliance near gas appliances, heating devices or fireplaces.
11. Always unplug the appliance after use and before removing water, cleaning, or carrying out other maintenance.
12. To prevent interference, place the appliance at least 2m away from electrical appliances that use airborne radio waves such as TVs, radios, and radio-controlled clocks.
13. When the appliance is not used for a long time, bacteria may grow on the filters. Check the filters after a long period of disuse.
14. The appliance is only intended for household use under normal operating conditions. The device should not be used in industrial applications.
15. The appliance does not remove carbon monoxide (CO) or radon (Rn). It cannot be used as a safety device in case of accidents with combustion processes and hazardous chemicals.
16. Close the doors and windows in the room where the device is to operate to achieve the best performance.
17. Clean the water tank very day to keep it clean once a week.
18. Do not put any substance other than water in the water tank.
19. Do not put fragrance in the water tank.
20. If you need to move the appliance, disconnect the appliance from the power supply first. Then empty the water tank.
21. Unplug the appliance during filling and cleaning.

FUNKCJONALNOŚĆ

Osuszacz korzysta z technologii Peltiera (bez sprężarki), który sprawia, że urządzenie jest lekkie i ciche. Doskonale nadaje się do małych pomieszczeń. Niedostateczna wentylacja powoduje zapach stęchlizny i powstawanie grzybów w szafach, spiżarniach, rogach pomieszczeń itp. Mini osuszacz eliminuje ten problem zapobiegając niekontrolowanemu wzrostowi wilgotności wewnątrz pomieszczeń.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie otwierać urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne części obsługiwane przez użytkownika.
- Dane techniczne mogą ulec zmianie w celu ulepszeń bez powiadomienia.

SPECYFIKACJA

Wydajność	w przybliżeniu 600-700 ml na dzień, 85% wilgotności względnej przy 30°C
Element chłodzący	termoelektryczny moduł Peltiera
Napięcie	AC 220-240V~50Hz
Pobór mocy	90W (Max.)
Pojemność zbiornika na wodę	2000 ml
Wentylator	120mm x 120mm DC silnik bezszczotkowy
Detektor poziomu wody	automatyczne wyłączenie, gdy zbiornik na wodę jest pełny
Środowisko pracy	ponad 15°C, ponad 40% wilgotności względnej
Wymiary i waga netto	240 x 140 x 360 mm / 2,12 kg

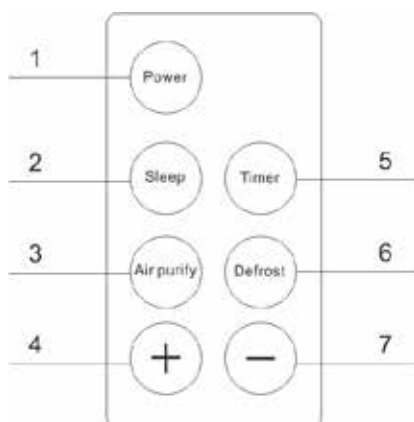
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Po otwarciu opakowania, w zestawie powinny znajdować się:

1. Osuszacz powietrza
2. Przewód zasilający
3. Wężyk do odprowadzania wody

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Ostrzeżenie: Przed użyciem pilota, przycisk „ON/OFF” (z tyłu osuszacza) musi znajdować się w pozycji „ON”, w przeciwnym razie nie będzie można użyć pilota.



1. Naciśnij przycisk „Power”, aby włączyć/wyłączyć osuszacz.
2. Naciśnij przycisk „Sleep”, aby wyłączyć wyświetlacz i boczną lampę UV.
3. Naciśnij przycisk „Air Purify”, aby włączyć/wyłączyć funkcję oczyszczania powietrza (boczna lampa UV).
4. Naciśnij przycisk „Timer”, następnie naciśnij „+” lub „-”, można ustawić czas od 1 godziny do 24 godzin. Po upływie ustawionego czasu, urządzenie automatycznie przestanie działać.
5. Na ekranie wyświetlane będzie w kółko: temperatura (Temperature), wilgotność (Humidity) oraz - jeżeli jest ustawiony - licznik czasu (Timer).
6. Kiedy temperatura otoczenia jest niższa niż 15°C, proszę nacisnąć przycisk „Defrost”, pomoże to osuszaczowi pracować lepiej. W przeciwnym razie osuszacz będzie miał trudności z pochłanianiem wilgoci i zbieraniem jej do zbiornika na wodę.
7. Naciśnij przycisk „+” lub „-” bezpośrednio (nie naciskaj przycisku „timer”), użytkownik może ustawić poziom wilgotności od 40% do 70%, gdy środowisko osiągnie wilgotność względną, urządzenie automatycznie przestanie działać.

UWAGA

Gdy osuszacz zacznie pracować, temperatura i wilgotność otoczenia będą wyświetlane na wyświetlaczu. Kiedy osuszacz pracuje przez dłuższy czas, wchłania on wilgoć w najbliższym otoczeniu, a wentylator wyciąga gorące powietrze, więc temperatura i wilgotność na wyświetlaczu będzie różnić się od temperatury i wilgotności w innym miejscu lub w innych urządzeniach, jest to normalne, nie oznacza to, że urządzenie jest wadliwe.

OSUSZACZ POSIADA FUNKCJĘ AUTO-STOP.

GDY ZBIORNIK WODY BĘDZIE PEŁNY, OSUSZACZ AUTOMATYCZNIE PRZESTANIE DZIAŁAĆ ORAZ ZAPALI SIĘ CZERWONA LAMPKA Z PRZODU OSUSZACZA.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Aby rozpocząć korzystanie z osuszacza, najpierw połóż osuszacz na płaskiej powierzchni, podłącz wtyczkę wejściową AC do odpowiedniego gniazda głównego.
2. Przełącz przycisk ON/OFF (z tyłu osuszacza) na pozycję „ON”, wtedy osuszacz zacznie działać. Na ekranie będzie wyświetlać się „Temperatura”, „Wilgotność”. Boczna lampa UV włączy się. Osuszacz rozpocznie oczyszczanie powietrza. Sprawdź, czy powietrze wieje z wylotów powietrza po obu stronach urządzenia. Aby wyłączyć osuszacz, przełącz przycisk ON/OFF na „OFF”.
3. Zbiornik na wodę powinien być opróżniony przed użyciem produktu.

PEŁNY ZBIORNIK WODY

Po zapełnieniu zbiornika na wodę, przy około 1500 ml do 2000 ml zebranej wody, urządzenie automatycznie wyłączy się i zapali się czerwona dioda LED „Water Tank Full”. Aby usunąć zbiornik na wodę, najpierw wyłącz urządzenie, następnie wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia i wylej wodę do kanalizacji. Włóż zbiornik z powrotem do urządzenia. Aby kontynuować osuszanie, przełącz przycisk „ON/OFF” ponownie na „ON”.

UŻYTKOWANIE WĘŻYKA ODPROWADZAJĄCEGO WODĘ

Wyłącz osuszacz, wyjmij zbiornik na wodę, zobaczysz otwór wylotowy wody, włóż rurkę wodną do otworu spustowego i włóż zbiornik na wodę z powrotem do osuszacza. Włóż drugi koniec wężyka do np. zlewu lub wiadra, a następnie włącz ponownie osuszacz. Osuszacz będzie zbierał wodę, a woda przez rurkę będzie spływała bezpośrednio do wybranego zbiornika.

CZYSZCZENIE OSUSZACZA

Przed czyszczeniem urządzenia należy wyłączyć osuszacz i odłączyć wtyczkę zasilania z gniazda głównego. Użyj miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni urządzenia i szczotki z miękkim włosiem do usuwania kurzu z kratki wlotowych i wylotowych.

CZYSZCZENIE WNĘTRZA ZBIORNIKA NA WODĘ

Ważne: Pokrywa zbiornika na wodę jest zdejmowana wyłącznie do celów czyszczenia. Należy najpierw wyłączyć osuszacz i odłączyć go od zasilania, a następnie dopiero wyjąć zbiornik na wodę. Wylej wodę i wyczyść wnętrze zbiornika. Po czyszczeniu należy umieścić pokrywę i pływak z powrotem w osuszaczu.

OSTRZEŻENIA

1. Po zakończeniu korzystania z urządzenia, osuszacz należy wyłączyć za pomocą przycisku „ON/OFF” do pozycji „OFF”.
2. Unikaj korzystania z zasilacza w mokrym lub wilgotnym miejscu, i umieść go w miejscach z dobrą wentylacją.
3. Tylne kratki wlotowe oraz górne kratki wylotowe muszą być utrzymane w czystości. Nie należy zakrywać ich w żaden sposób np. ubraniami, kocami, foliami itp.
4. Osuszacz należy eksploatować i magazynować w pozycji pionowej aby uniknąć wycieku wody.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.
2. Nie wolno dopuścić do dostania się wody, łatwopalnych detergentów ani innych płynów do wnętrza urządzenia, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem i/lub pożaru.
3. Nie czyścić urządzenia wodą, (łatwopalnymi) detergentami ani innymi płynami, gdyż grozi to porażeniem prądem i/lub pożarem.
4. Nie rozpylaj wokół urządzenia palnych materiałów, takich jak środki owadobójcze lub zapachowe.
5. Woda w zbiorniku nie nadaje się do picia. Nie pij tej wody, nie podlewaj nią kwiatów ani nie dawaj jej do picia zwierzętom. Po opróżnieniu zbiornika wodę wylej do kanalizacji.

OSTRZEŻENIA!

1. Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej na spodzie lub na tylnej części urządzenia jest zgodne z napięciem domowej instalacji elektrycznej.
2. Ze względów bezpieczeństwa wymiana uszkodzonego przewodu zasilającego lub naprawa powinna zostać przeprowadzona przez wykwalifikowany personel. Nigdy nie próbuj samodzielnie demontować lub naprawiać urządzenie.
3. Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód zasilający lub samo urządzenie.
4. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia znajomości sprzętu, jeśli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
5. Nie należy traktować tego urządzenia jako zabawkę, nie pozwól na zabawę lub wspinanie się na urządzenie przez dzieci.
6. Nie kładź żadnych przedmiotów przy wlocie i wylocie powietrza, aby nie blokować przepływu powietrza.
7. Nigdy nie przechylaj, ani nie odwracaj urządzenia do góry nogami podczas jego pracy.
8. Nigdy nie odłączaj wtyczki zasilania podczas pracy urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie obwodów elektronicznych.
9. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych.

OSTRZEŻENIA!

1. To urządzenie nie zastąpi odpowiedniej wentylacji, regularnego odkurzania oraz okapu podczas gotowania.
2. Jeśli gniazdko elektryczne, z którego zasilane jest urządzenie, jest źle podłączone, wtyczka może się nagrzewać. Sprawdź, czy podłączasz urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.
3. Zawsze ustawiaj urządzenie i korzystaj z niego na suchej, stabilnej, równej i poziomej powierzchni.
4. Ustaw urządzenie tak, aby z tyłu i po obu jego stronach było przynajmniej 20 cm wolnej przestrzeni, a nad urządzeniem 30 cm przestrzeni.
5. Nie stawiaj nic na urządzeniu i nie siadaj na nim.
6. Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod klimatyzatorem, aby zapobiec ściekaniu wody na górną część urządzenia.
7. Nie uderzaj w urządzenie twardymi przedmiotami, a w szczególności we wlot i wylot powietrza.
8. Aby zapobiec uszkodzeniu ciała lub urządzenia, nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza.
9. Nie używaj urządzenia po rozpyleniu wewnątrz pomieszczenia środków odstraszających owady ani w pomieszczeniach, w których obecne są z resztki oleju, zapach spalenizny lub opary chemiczne.
10. Nie używaj urządzenia w pobliżu urządzeń gazowych, grzejników lub kominków.
11. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania po użyciu oraz przed przystąpieniem do napełniania wodą, czyszczenia lub przeprowadzania innych czynności konserwacyjnych.
12. Aby uniknąć zakłóceń, ustaw urządzenie w odległości przynajmniej 2 m od urządzeń elektrycznych wykorzystujących fale radiowe, takich jak telewizory, odbiorniki radiowe lub zegary sterowane drogą radiową.
13. Jeśli urządzenie nie jest długo używane, na filtrach mogą pojawić się bakterie. Sprawdź filtry po długim okresie nieużywania.
14. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w normalnych warunkach pracy. Urządzenie nie powinno być użytkowane w zastosowaniach przemysłowych.
15. Urządzenie nie usuwa tlenku węgla (CO) ani radonu (Rn). Nie może być używane jako urządzenie ratunkowe w przypadku pożarów lub wycieków szkodliwych chemikaliów.
16. Należy zamknąć drzwi i okna w pomieszczeniu, w którym ma pracować urządzenie dla osiągnięcia najlepszej wydajności.
17. Aby utrzymać czystość w zbiorniku wody, czyść go codziennie.
18. Do zbiornika nie wlewaj żadnych innych płynów.
19. Nie wlewaj substancji zapachowych do zbiornika wody.
20. Jeśli zamierzasz przestawić urządzenie, najpierw odłącz je od źródła zasilania. Następnie opróżnij zbiornik wody.
21. Odłącz urządzenie od zasilania podczas opróżniania zbiornika i czyszczenia.

EIGENSCHAFTEN

Dieser Luftentfeuchter verwendet die Peltier-Technik (ohne Kompressor), die das Gerät leicht und leise macht. Ideal für kleine Räume. Luft enthält immer eine bestimmte Menge an Wasser in Form von Dampf. Dieser Wasserdampf bestimmt den Feuchtigkeitsgrad der Raumluft. Die Fähigkeit der Luft Wasserdampf aufzunehmen, nimmt bei steigender Temperatur zu. Das ist der Grund, weshalb in unseren Wohnungen, sobald die Temperatur sinkt, die Luft den in ihr enthaltenen Wasserdampf abgibt, der sich schließlich als Kondenswasser an sämtlichen kalten Oberflächen wie Fenster, Wände usw. niederschlägt. Der Luftentfeuchter sorgt dafür, dass der Raumluft ein Teil der Feuchtigkeit entzogen wird und damit durch Kondenswasser hervorgerufene Schäden in Innenräumen (z.B. Schimmelbildung) vermieden werden.

- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Technische Details sind für Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

TECHNISCHE DATEN

Relative Luftfeuchte	ca. 600-700 ml pro Tag, 85% relative Luftfeuchte bei 30°C
Kühlelement	thermoelektrischen Peltier-Modul
Spannung	AC 220-240V~50Hz
Stromverbrauch	90W (Max.)
Fassungsvermögen des Wassertanks	2000 ml
Ventilator	120mm x 120mm bürstenloser DC-Motor
Wasserpegeldetektor	schaltet automatisch aus, wenn der Wassertank leer ist
Arbeitsbedingungen:	Über 15°C, über 40% relative Luftfeuchtigkeit
Abmessungen und Nettogewicht	240 x 140 x 360 mm / 2,12 kg

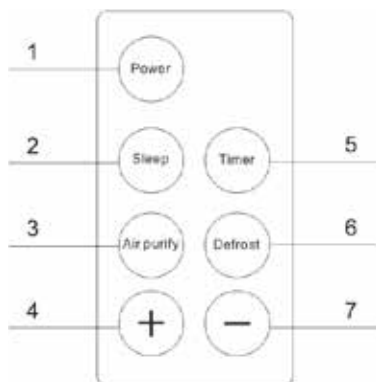
LIEFERUMFANG

Nach dem Öffnen der Verpackung sollte das Kit Folgendes enthalten:

1. Luftentfeuchter
2. Netzkabel
3. Wasserschlauch

FERNBEDIENUNG

Achtung! Bevor Sie die Fernbedienung benutzen, muss die Taste „ON/OFF“ (auf der Rückseite des Luftentfeuchters) auf „ON“ stehen, sonst kann die Fernbedienung nicht benutzt werden.



1. Drücken Sie die „Power“-Taste, um den Luftentfeuchter ein-/auszuschalten.
2. Drücken Sie die „Sleep“-Taste, um das Display und die seitliche UV-Lampe auszuschalten.
3. Drücken Sie die „Air Purify“-Taste, um die Luftreinigungsfunktion (seitliche UV-Lampe) ein-/auszuschalten.
4. Drücken Sie die Taste „Timer“ und dann „+“ oder „-“, um eine Zeit zwischen 1 Stunde und 24 Stunden einzustellen. Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
5. Auf dem Bildschirm werden die Temperatur (Temperature), die Luftfeuchtigkeit (Humidity) und, falls eingestellt, der Timer (Timer) angezeigt.
6. Wenn die Umgebungstemperatur unter 15°C liegt, drücken Sie bitte die Taste „Defrost“ (Abtauen), damit der Luftentfeuchter besser arbeiten kann. Andernfalls hat der Luftentfeuchter Schwierigkeiten, die Feuchtigkeit zu absorbieren und im Wassertank zu sammeln.
7. Drücken Sie die „+“ oder „-“ Taste direkt (ohne die „Timer“ Taste zu drücken), kann der Benutzer die Luftfeuchtigkeit von 40% bis 70% einstellen, wenn die Umgebung die relative Feuchtigkeit erreicht, wird das Gerät automatisch aufhören zu arbeiten.

HINWEIS

Wenn der Luftentfeuchter in Betrieb geht, werden die Umgebungstemperatur und die Luftfeuchtigkeit auf dem Display angezeigt. Wenn der Luftentfeuchter längere Zeit in Betrieb ist, absorbiert er die Feuchtigkeit in der unmittelbaren Umgebung und das Gebläse saugt die warme Luft heraus, so dass die Temperatur und Luftfeuchtigkeit auf dem Display von der Temperatur und Luftfeuchtigkeit anderswo oder in anderen Geräten abweichen, dies ist normal, es bedeutet nicht, dass das Gerät defekt ist.

**DER LUFTENTFEUCHTER VERFÜGT ÜBER EINE AUTO-STOPP-FUNKTION.
WENN DER WASSERTANK VOLL IST, SCHALTET SICH DER LUFTENTFEUCHTER AUTOMATISCH AB UND DIE ROTE LAMPE AN DER VORDERSEITE DES LUFTENTFEUCHTERS LEUCHTET AUF.**

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

1. Um den Luftentfeuchter in Betrieb zu nehmen, legen Sie ihn zunächst auf eine ebene Fläche und stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.
2. Schalten Sie den ON/OFF-Knopf (auf der Rückseite des Luftentfeuchters) auf die Position „ON“, dann beginnt der Luftentfeuchter zu arbeiten. Auf dem Bildschirm wird „Temperatur“ und „Luftfeuchtigkeit“ angezeigt. Die seitliche UV-Lampe schaltet sich ein. Der Luftentfeuchter beginnt mit der Luftreinigung. Vergewissern Sie sich, dass die Luft aus den Luftauslässen auf beiden Seiten des Geräts strömt. Um den Luftentfeuchter auszuschalten, schalten Sie die ON/OFF-Taste auf „OFF“.
3. Der Wassertank sollte vor der Benutzung des Geräts geleert werden.

ABNEHMBARER WASSERTANK

Wenn der Wassertank voll ist, d. h. etwa 1500 ml bis 2000 ml Wasser aufgefangen wurden, schaltet sich das Gerät automatisch aus und die rote LED „Water Tank Full“ leuchtet auf. Um den Wassertank zu entfernen, schalten Sie zuerst das Gerät aus, nehmen Sie dann den Wassertank aus dem Gerät und gießen Sie das Wasser in den Abfluss. Setzen Sie den Tank wieder in das Gerät ein. Um den Trockenvorgang fortzusetzen, schalten Sie die Taste „ON/OFF“ wieder auf „ON“.

KONTINUIERLICHE ENTLERUNG ÜBER DIE WASSERLEITUNG

Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, nehmen Sie den Wassertank heraus, Sie werden sehen, dass es einen Wasserauslass gibt, Stecken Sie den Wasserschlauch in das Abflussloch und setzen Sie den Wassertank wieder in den Luftentfeuchter. Stecken Sie das andere Ende des Wasserschlauchs z. B. in ein Waschbecken oder einen Eimer und schalten Sie den Luftentfeuchter wieder ein. Der Luftentfeuchter sammelt das Wasser und das Wasser fließt durch den Schlauch direkt in den gewählten Behälter.

REINIGUNG DES LUFTENTFEUCHTERS

Schalten Sie vor der Reinigung des Geräts den Luftentfeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Oberfläche des Geräts zu reinigen, und eine Bürste mit weichen Borsten, um Staub von den Ein- und Auslassgittern zu entfernen.

REINIGUNG DER INNENSEITE DES WSSERTANKS

Wichtig: Die Abdeckung des Wassertanks wird nur zu Reinigungszwecken abgenommen. Der Luftentfeuchter muss zuerst ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt werden, und erst dann den Wassertank entfernen. Gießen Sie das Wasser aus und reinigen Sie das Innere des Tanks. Nach der Reinigung setzen Sie den Deckel und den Schwimmer wieder in den Luftentfeuchter ein.

WARNHINWEISE

1. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schalten Sie den Luftentfeuchter mit der Taste „ON/OFF“ in der Position „OFF“ aus.
2. Vermeiden Sie es, den Luftentfeuchter an einem nassen oder feuchten Ort zu benutzen, und stellen Sie ihn an einem gut belüfteten Ort auf.
3. Das hintere Einlassgitter und das obere Auslassgitter müssen sauber gehalten werden. Decken Sie sie nicht ab, z. B. mit Kleidung, Decken, Folien usw.
4. Betreiben und lagern Sie den Luftentfeuchter in aufrechter Position, um Wasseraustritt zu vermeiden.

GEFAHR!

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.
2. Achten Sie darauf, dass kein Wasser, andere Flüssigkeiten oder entzündbare Reinigungsmittel in das Gerät gelangen, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.
3. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser, anderen Flüssigkeiten oder (entzündbaren) Reinigungsmitteln, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.
4. Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie zum Beispiel Insektengifte oder Duftstoffe um das Gerät.
5. Das Wasser im Wasserbehälter ist kein Trinkwasser. Trinken Sie dieses Wasser nicht, und verwenden Sie es nicht zur Versorgung von Tieren oder Pflanzen. Geben Sie das Wasser beim Entleeren des Wasserbehälters in das Abwassersystem.

WARNUNG!

1. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf der Unter- oder Rückseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
2. Aus Sicherheitsgründen sollte der Austausch eines beschädigten Netzkabels oder die Reparatur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
4. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren erstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
5. Behandeln Sie dieses Gerät nicht als Spielzeug, lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen oder auf dieses klettern.
6. Achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass nicht verdeckt werden. Legen Sie deshalb keine Gegenstände auf den Luftaus- oder vor den Lufteinlass.
7. Das Gerät niemals während des Betriebs umdrehen und auf dem Kopf stellen.
8. Trennen Sie niemals den Netzstecker von der Steckdose während des Betriebs. Dies kann die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
9. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

WARNUNG!

1. Das Gerät ist kein Ersatz für angemessenes Lüften, regelmäßiges Staubsaugen sowie das Verwenden einer Dunstabzugshaube oder einer Lüftung während des Kochens.
2. Wenn die zum Betrieb des Geräts verwendete Steckdose nicht ordnungsgemäß angeschlossen ist, wird der Stecker des Geräts heiß. Vergewissern Sie sich, dass Sie für das Gerät eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose verwenden
3. Verwenden Sie das Gerät immer auf einer trockenen, stabilen, ebenen und waagerechten Oberfläche.
4. Achten Sie darauf, dass hinter dem Gerät und seitlich davon mindestens 20 cm Freiraum ist. Über dem Gerät muss ein Abstand von mindestens 30 cm eingehalten werden.
5. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, und setzen Sie sich nicht darauf.
6. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter einer Klimaanlage auf, damit kein Kondenswasser auf das Gerät tropft.
7. Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen das Gerät (insbesondere den Lufteinlass und -auslass) zu stoßen.
8. Achten Sie darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Objekte in den Luftauslass oder -einlass gelangen, um Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts zu verhindern.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht nach dem Gebrauch von Räuchermitteln zum Insektenschutz oder an Orten, an denen Ölrückstände oder chemische Dämpfe vorhanden sind bzw. Räucherstäbchen verbrannt werden.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen.
11. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Wasser einfüllen, das Gerät reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen.
12. Um elektronische Störungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät im Abstand von mindestens 2 Metern zu anderen Elektrogeräten aufstellen, die mit Funkwellen arbeiten (z. B. Fernsehen, Radio und Funkuhr).
13. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, können Bakterien auf den Filtern erscheinen. Überprüfen Sie die Filter nach längerer Nichtbenutzung.
14. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen. Das Gerät sollte nicht in industriellen Anwendungen verwendet werden.
15. Das Gerät entfernt kein Kohlenmonoxid (CO) oder Radon (Rn). Es kann nicht als Sicherheitsgerät bei Unfällen mit Verbrennungsvorgängen und gefährlichen Chemikalien verwendet werden.
16. Schließen Sie die Tür und Fenster in dem Raum, in dem das Gerät betrieben werden soll, um die beste Leistung zu erzielen.
17. Der Wassertank sollte jeden Tag gereinigt werden.
18. Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit kaltem Leitungswasser. Verwenden Sie ein Grundwasser oder heißes Wasser. Geben Sie keine anderen Flüssigkeiten in den Wassertank ein.
19. Geben Sie außer Wasser keine anderen Stoffe in den Wasserbehälter. Geben Sie keine Duftstoffe in den Wasserbehälter.
20. Wenn Sie das Gerät bewegen möchten, trennen Sie es zuerst von der Stromquelle. Dann leeren Sie den Wassertank.
21. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie den Tank leeren und reinigen.



INFORMATION FOR USERS ON HOW TO DEAL WITH WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT.

If the device, packaging, user manual etc. are marked with the symbol of a crossed-out wheeled waste container, it means that the device is subject to separate waste collection in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. The used device should not be disposed of with other household waste and should not be treated as municipal waste. By disposing of electro-waste in the container you pose a risk to the environment.

Take your used equipment to a separate collection point for electrical and electronic equipment organized by the public administration. By segregating and submitting used electrical and electronic equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment from pollution and contamination, contribute to reducing the use of natural resources and lowering the cost of producing new products. Proper disposal and scrapping helps eliminate the adverse effects of scrapped products on the environment and human health.

For detailed information on the recyclability of this product, contact your local city hall, city cleaning services or the store where you purchased the product.



INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW O SPOSOBIE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM.

Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi i tym podobne zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że urządzenie podlega selektywnej zbiórce odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/EU. Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego i nie należy traktować go jako odpad komunalny. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska.

Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu zbiórki selektywnej sprzędu elektrycznego i elektronicznego zorganizowanego przez administrację publiczną. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga eliminować niekorzystny wpływ złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości ponownego przetworzenia niniejszego produktu, należy skontaktować się z miejscowym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.



AN ALLE EINWOHNER DER EUROPÄISCHEN UNION. WICHTIGE UMWELTINFORMATIONEN ÜBER DIESER PRODUKT.

Wenn das Gerät, die Verpackung, das Benutzerhandbuch und dergleichen das Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters auf Rädern tragen, bedeutet dies, dass das Gerät einer getrennten Sammlung gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates unterliegt. Das gebrauchte Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden und sollte nicht als Haushaltsmüll behandelt werden. Elektroschrott in einen Container zu werfen, ist eine Bedrohung für die Umwelt.

Dank der ordnungsgemäßigen Entsorgung den gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte, schützen Sie den Umwelt und tragen dazu bei, die Nutzung natürlicher Ressourcen zu verringern, sowie helfen die Produktionskosten neuer Geräte zu senken. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Abwrackung trägt dazu bei, die negativen Auswirkungen von verschrotteten Produkten auf die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit zu beseitigen.

Um weitere Informationen zur Recyclingfähigkeit dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtbüro, den Stadtreinigungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Manufactured in China for:
Wyprodukowano w Chinach dla:
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia, Poland

www.berdsen.pl